



Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd  
Family Information Services

## Annual Report April 2017 - March 2018



### What is The Index?

The Index is Cardiff and the Vale of Glamorgan's voluntary register of children and young people with disabilities or additional needs.

The Index aims to provide information to:

- **Families** – keeping families up to date with services, support and activities across Cardiff and the Vale of Glamorgan. It also provides a point of contact for families to discuss their needs.
- **Professionals** – keeping professionals up to date with the needs of children and young people with disabilities or additional needs, in order to plan services and improve access to services and support.
- **Organisations** – promoting existing services and support.

**Julia Sky, Regional Index Officer**

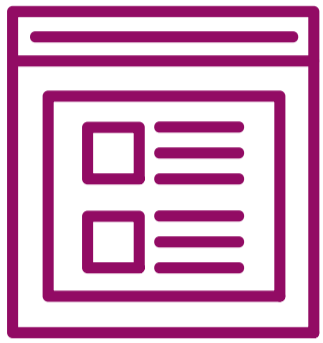
# Key Achievements April 2017 - March 2018



**353** **New!**  
registrations



**4**  
newsletters  
produced



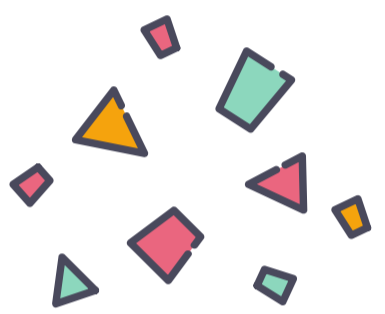
**50+**  
Index eNews  
sent to families and  
professionals



**500+**



ALN specific  
Social Media posts



**100+**  
attended  
Fully Inclusive  
Family Fun Day



**200+**  
enquiries to The  
Index



Dewis Cymru

**100+**  
ALN Specific  
Resources on  
Dewis Cymru



**11**  
staff became  
Autism Aware



**12**  
monthly sessions  
held at Llandough  
and St David's  
Children's Centres



**4**  
childcare focus  
groups held  
with parent /  
carers



# Feedback

## April 2017 - March 2018

All four of my children are registered on The Index and have a range of different additional needs. It's useful to be able to contact you to find out more in between getting the magazine through the letterbox!

100%



**said The Index made a positive difference to their family**

Really useful service - wish I'd known about it sooner!

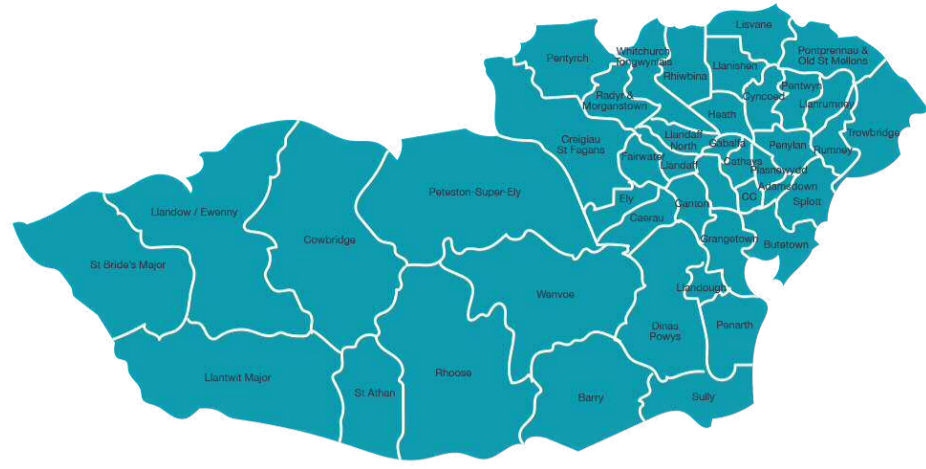
Just wanted to say how useful the Index news has been this month to me. I've gained info on a potential swimming club, ASD advice and a toolkit, which I will be downloading.

Very useful! My son has been registered on The Index for years. Transition guide has been helpful as he becomes an adult

The Index magazine is really useful and valuable to our family as my son has ASD and it has lots of info on groups and activities



# Priorities April 2018 - March 2019



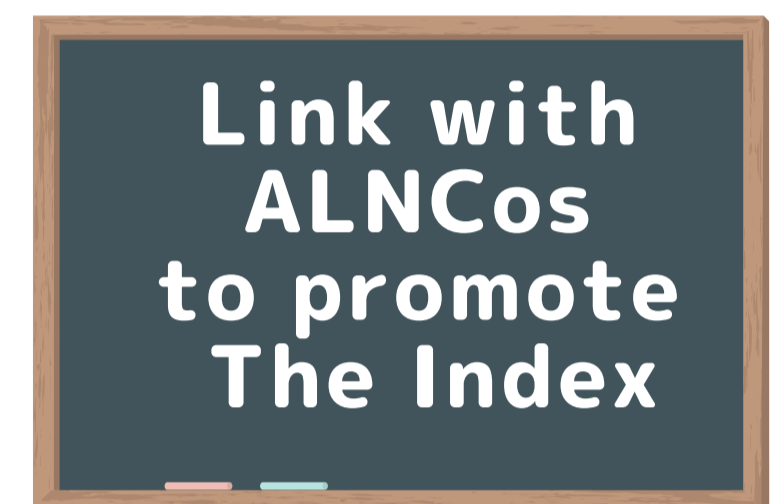
**1** Regionalise Service and Promotion of Service

**5** Simplify Registration Form



**2** Improve information on childcare for children with additional needs

**6**

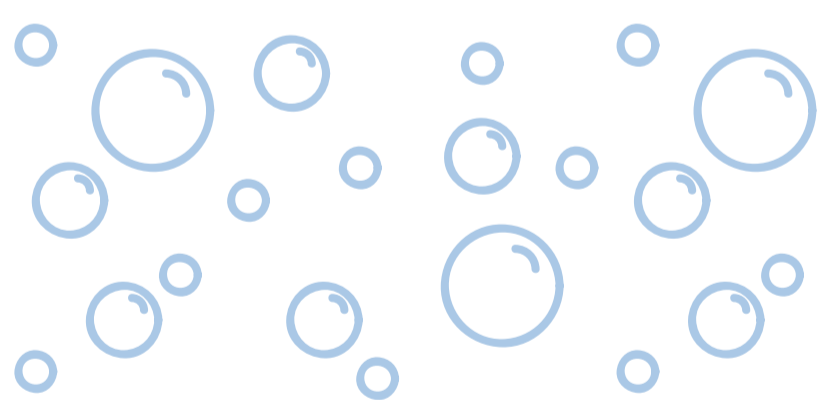


**3** Pilot The Index for 18 - 25years

**7**



**Pilot Drop In Sessions for Carers**



**4** Deliver outreach sessions to engage with families

**8**



**Noah's Ark**  
Children's Hospital Charity  
Elusen Ysbyty Plant

**Establish Outreach at Noah's Ark**





Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd  
Family Information Services

**If you know of any groups, projects or services for those with additional needs that you think the rest of Cardiff and the Vale should hear about, then please let us know and we can promote them to families and professionals.**

**If you are supporting someone who would benefit from being included on The Index, then you can access a paper copy or online version of our registration form on our website.**

**Our webpages also have links to online versions of all of the quarterly newsletters that have been produced, and you can sign up to The Index eNews to receive regular updates.**

**We are always looking for new ways to reach out to families and professionals, so if you think it would be useful for us to talk to those that you work with, then get in touch. We can arrange to come along with information on our services and other relevant services.**



**029 2035 1700**



**disabilityindex@cardiff.gov.uk**



**www.cardiff-fis.info**



**01446 704736**



**disabilityindex@valeofglamorgan.gov.uk**



**www.valeofglamorgan.gov.uk/fis**





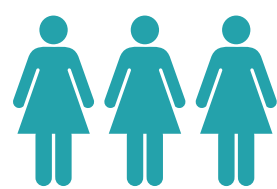
# Annual Report 2017 - 2018



**353 registrations**  
April 2017 - March 2018



**69%**



**31%**

**Most common reason for registration is Autism**



**50% are under Speech Therapy**

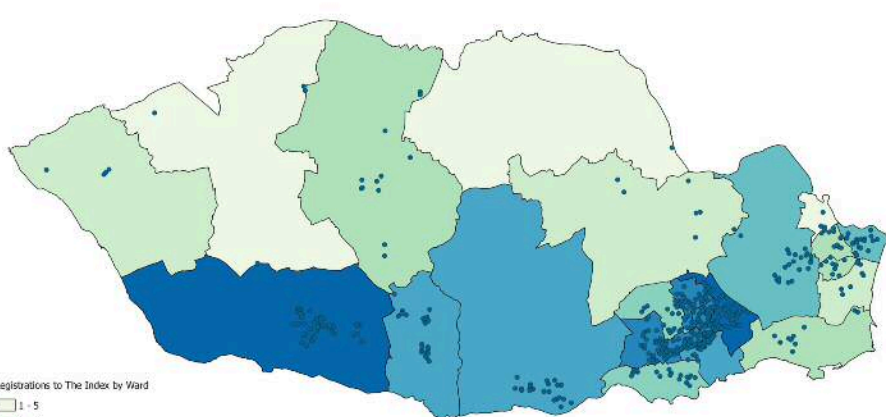
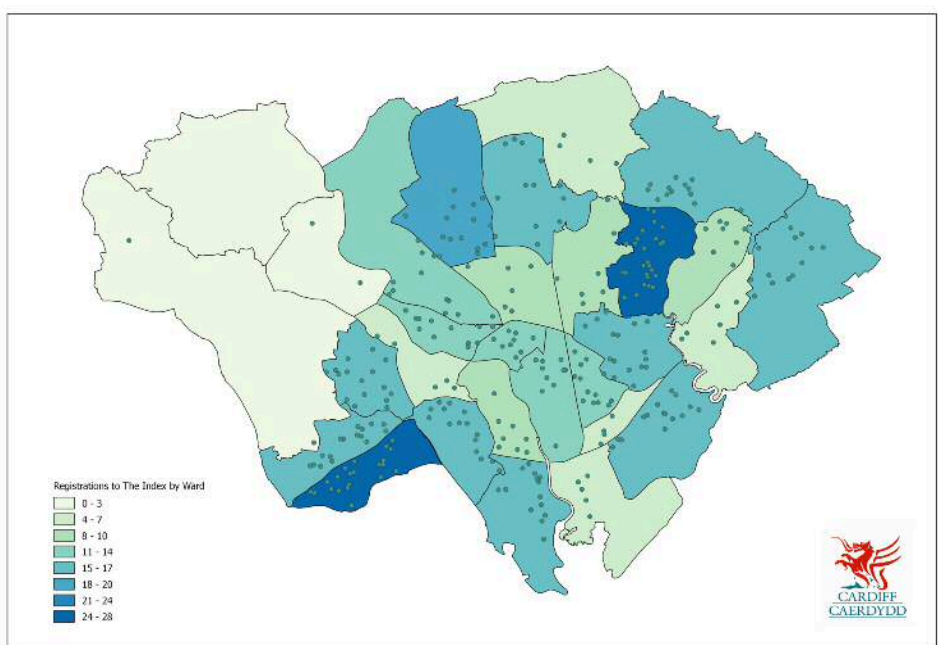


**Over 50% are under a Paediatrician**



**Over 50% of new registrations attend a Special School or Specialist Resource Base**

**The Index was established in Cardiff in April 2016**



**The Index was established in the Vale in April 2012**





Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd  
Family Information Services

# Cardiff Annual Report 2017 - 2018

**Total of 349 on The Index in Cardiff by 31 March 2018**



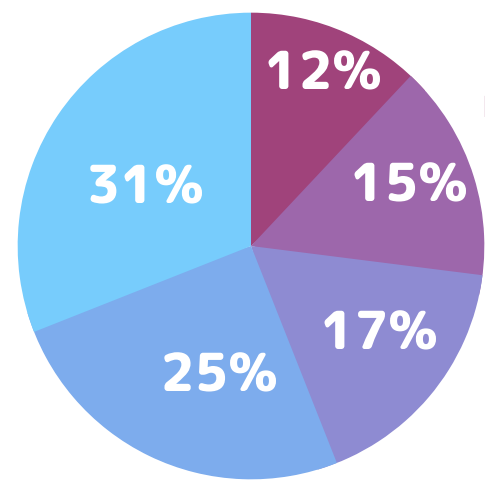
**New!**



**217 registrations April 2017 - March 2018**

## New Referrals from:

- Social Worker
- Health Visitor
- School
- FIS
- Other

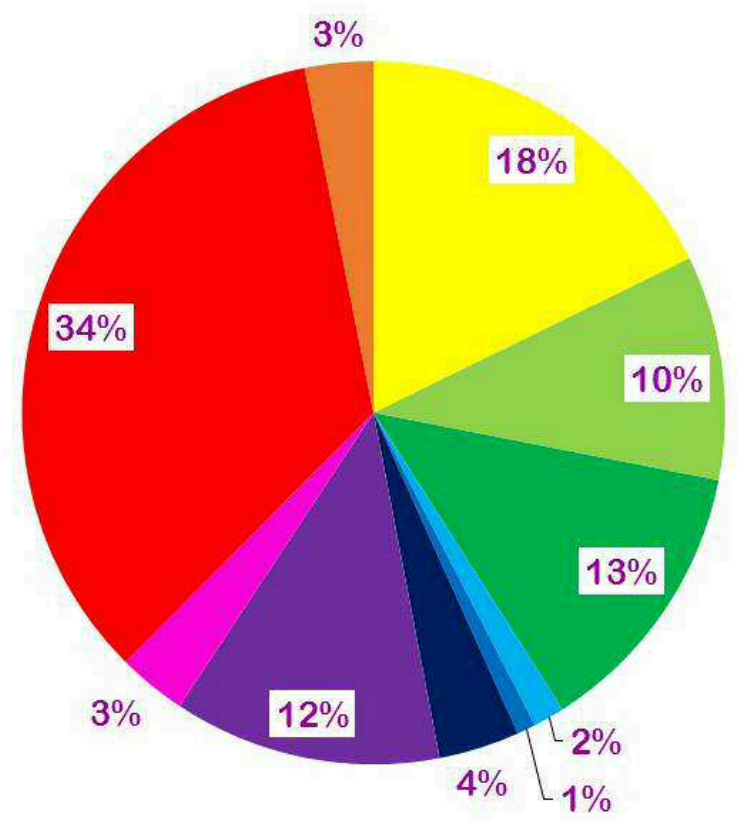


**40%** of those new registrations are on the Autism Spectrum

**20%** of those new registrations have ADHD

**69%**

**31%**



- Development Delay
- Physical Disability / Chronic Illness
- Learning Disability
- Visual Impairment
- Hearing Impairment
- Speech / Language Difficulties
- Behavioural / Emotional Difficulties
- Communication / Socialisation
- Autistic Spectrum Disorder
- Other

**56%** have a Statement



**14%** have a Social Worker



**28%** claim DLA / PIP



**13%** wheelchair users



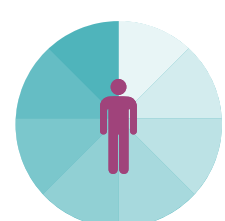
**34%** are on the Autism Spectrum



**4** families receiving the newsletter in Welsh



**23%** are from an ethnic minority



**9%** English / Welsh Second Language



# Vale Annual Report 2017 - 2018

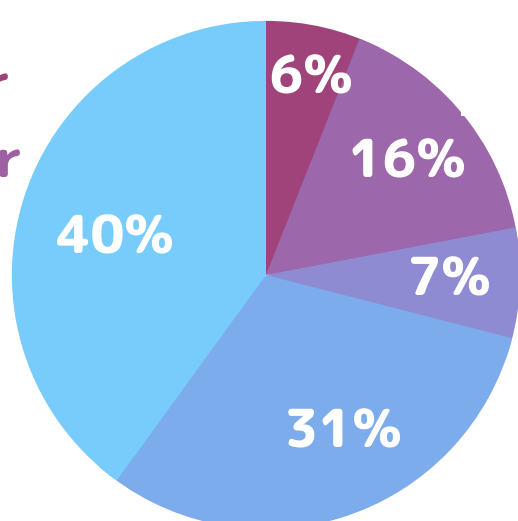
**Total of 612 on The Index in the Vale by 31 March 2018**



**136 registrations April 2017 - March 2018**

## New Referrals from:

- Social Worker
- Health Visitor
- School
- FIS
- Other

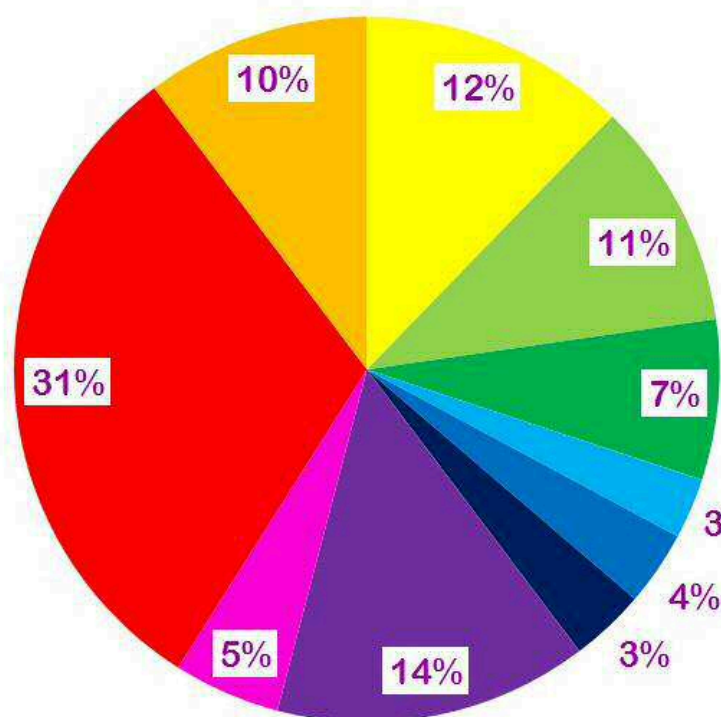


**25%** of those new registrations are on the Autism Spectrum

**25%** of those new registrations have ADHD

**68%**

**32%**



- Development Delay
- Physical Disability / Chronic Illness
- Learning Disability
- Visual Impairment
- Hearing Impairment
- Speech / Language Difficulties
- Behavioural / Emotional Difficulties
- Communication / Socialisation
- Autistic Spectrum Disorder
- Other

**26%** have a Social Worker

**26%** have a Statement

**26%** claim DLA / PIP

**30%** are on the Autism Spectrum

**13%** wheelchair users

**5%** are from an ethnic minority

**500+** ALN specific posts

**100+** ALN specific enquiries

**2** families receiving the newsletter in Welsh







Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd  
Family Information Services

## Adroddiad Blynyddol Ebrill 2017 - Mawrth 2018



### Beth yw'r Mynegai?

Y Mynegai yw cofrestr wirfoddol Caerdydd a Bro Morgannwg o blant a phobl ifanc sydd ag anableddau neu anghenion ychwanegol.

Nod y Mynegai yw cynnig gwybodaeth i:

- **Deuluoedd** – gan roi'r newyddion diweddaraf am wasanaethau, cymorth a gweithgareddau ar draws Caerdydd a Bro Morgannwg. Mae hefyd yn bwynt cyswllt i deuluoedd drafod eu hanghenion.
- **Gweithwyr Proffesiynol** – yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i weithwyr proffesiynol am anghenion plant a phobl ifanc ag anableddau neu anghenion ychwanegol er mwyn cynllunio gwasanaethau a gwella mynediad i wasanaethau a chymorth.
- **Sefydliadau** – hyrwyddo'r gwasanaethau a'r cymorth sydd ar gael.

**Julia Sky, Swyddog Mynegai Rhanbarthol**

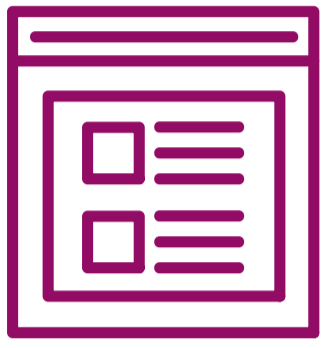
# Prif Gyflawniadau Ebrill 2017 – Mawrth 2018



**353**   
cofrestrïad



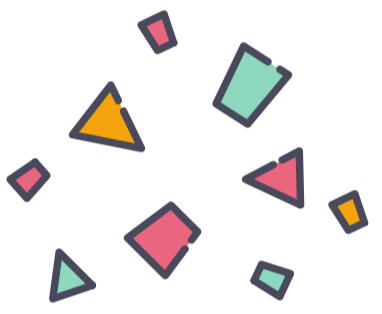
**4**  
cylchlythyr a  
gynhyrchwyd



**50+**  
o Fynegai eNewyddion  
a anfonwyd at  
deuluoedd a gweithwyr  
proffesiynol



**500+**  
Swyddi Cyfryngau  
Cymdeithasol  
Penodol ADY



**100+**  
yn mynychu Diwrnod  
Llawn Hwyl Cwbl  
Gynhwysol i'r Teulu



**200+**  
Ymholiadau  
penodol ADY



Dewis Cymru

**100+**  
o adnoddau  
penodol ADY ar  
Dewis Cymru



**11**  
o staff yn  
Ymwybodol o  
Awtistiaeth



**12**  
o sesiynau misol  
yn Llandochau a  
Chanolfan Plant  
Dewi Sant



**4**  
grŵp ffocws  
gofal plant a  
gynhaliwyd gyda  
rhieni / gofalwyr



# Adborth

## Ebrill 2017 - Mawrth 2018

Mae pob un o'm pedwar plentyn wedi'u cofrestru ar Y Mynegai ac mae ganddynt amrywiaeth o wahanol anghenion ychwanegol. Mae'n ddefnyddiol gallu cysylltu â chi i gael gwybod mwy rhwng cael y cylchgrawn drwy'r blwch llythyrau!

100%



fod y Mynegai wedi gwneud gwahaniaeth cadarnhaol i'w teulu

Gwasanaeth defnyddiol iawn – hoffwn petawn wedi gwybod am y peth yn gynt!

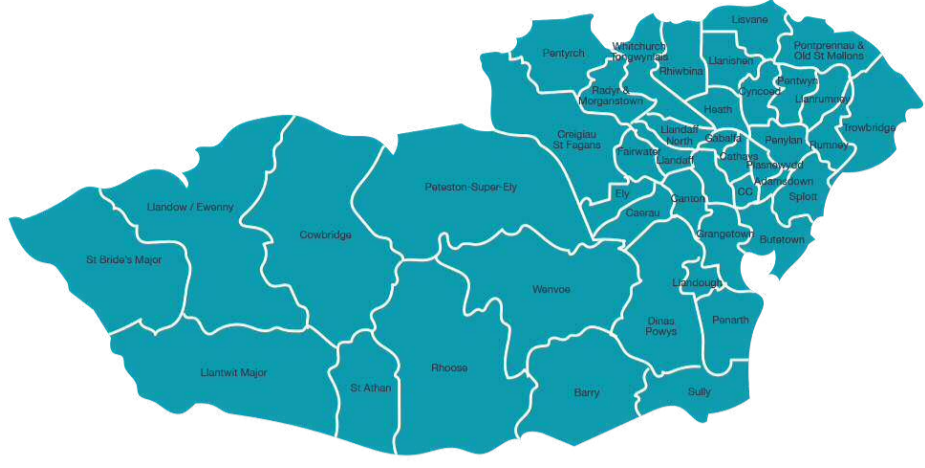
Dim ond eisiau dweud pa mor ddefnyddiol mae newyddion y Mynegai'r mis hwn wedi bod i mi. Rwyf wedi cael gwybodaeth am glwb nofio posibl, Cyngor ar Anhwylderau'r Sbectrwm Awtistig a phecyn cymorth, y byddaf yn ei lawrlwytho.

Defnyddiol iawn!  
Mae fy mab wedi ei gofrestru ar Y Mynegai ers blynnyddoedd. Mae'r canllaw pontio wedi bod o gymorth wrth iddo ddod yn oedolyn.

Mae cylchgrawn y Mynegai yn ddefnyddiol ac yn werthfawr iawn i'n teulu gan fod gan fy mab Anhwylderau'r Sbectrwm Awtistig ac mae ganddo lawer o wybodaeth am grwpiau a gweithgareddau.



# Blaenoriaethau Ebrill 2018 – Mawrth 2019



**1** Rhanbartholi  
Gwasanaethau a  
Hyrwyddo Gwasanaethau

**5** Ffurflen  
gofrestru syml



**2** Gwella gwybodaeth am  
ofal plant i blant ag  
anghenion ychwanegol

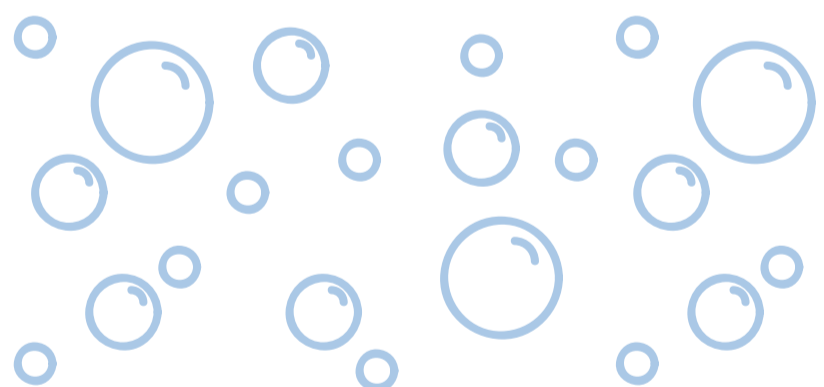
**6** Cysylltu â  
Cydlynwyr ADY i  
hyrwyddo'r  
Mynegai



**3** Treialu'r Mynegai ar gyfer  
pobl ifanc 18 – 25 oed



**7** Treialu  
Sesiynau Galw  
Heibio i Ofalwyr



**4** Darparu sesiynau allgymorth  
i ymgysylltu â theuluoedd



**8** Sefydlu  
Gwasanaeth  
Allgymorth yn Arch  
Noa





Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd  
Family Information Services

Os ydych yn gwybod am unrhyw grwpiau, projectau neu wasanaethau i'r rhai ag anghenion ychwanegol y credwch y dylai gweddill Caerdydd a'r Fro glywed amdanynt, rhowch wybod i ni a gallwn eu hyrwyddo i deuluoedd a gweithwyr proffesiynol.

Os ydych yn cefnogi rhywun a fyddai'n elwa o gael ei gynnwys ar y Mynegai, gallwch gael mynediad i gopi papur neu fersiwn ar-lein o'n ffurflen gofrestru ar ein gwefan.

Mae gan ein tudalennau gwe hefyd ddolenni i fersiynau ar-lein o'r holl gylchlythyrau chwarterol sydd wedi'u cynhyrchu, a gallwch gofrestru gyda'r Mynegai eNewyddion i dderbyn diweddariadau rheolaidd.

Rydym wastad yn chwilio am ffyrdd newydd o estyn allan at deuluoedd a gweithwyr proffesiynol, felly os credwch y byddai'n fuddiol i ni siarad â'r rhai rydych chi'n gweithio â nhw, yna cysylltwch â ni. Gallwn drefnu i ddod â gwybodaeth am ein gwasanaethau a gwasanaethau perthnasol eraill.



029 2035 1700



disabilityindex@cardiff.gov.uk



www.cardiff-fis.info



01446 704736



disabilityindex@valeofglamorgan.gov.uk



www.valeofglamorgan.gov.uk/fis



Ariennir gan  
Lywodraeth Cymru  
Funded by  
Welsh Government





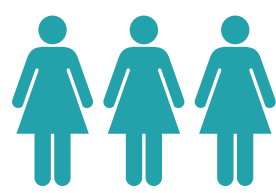
# Adroddiad Blynyddol 2017 – 2018



**353 cofrestriad**  
**Ebrill 2017 - Mawrth 2018**



**69%**



**31%**



**Y rheswm mwyaf cyffredin dros gofrestru yw Awtistiaeth**



**Mae'r Gyfran Uchaf o Blant ar y Mynegai yn 12 - 17 oed**

**Mae 50% yn derbyn Therapi Lleferydd**

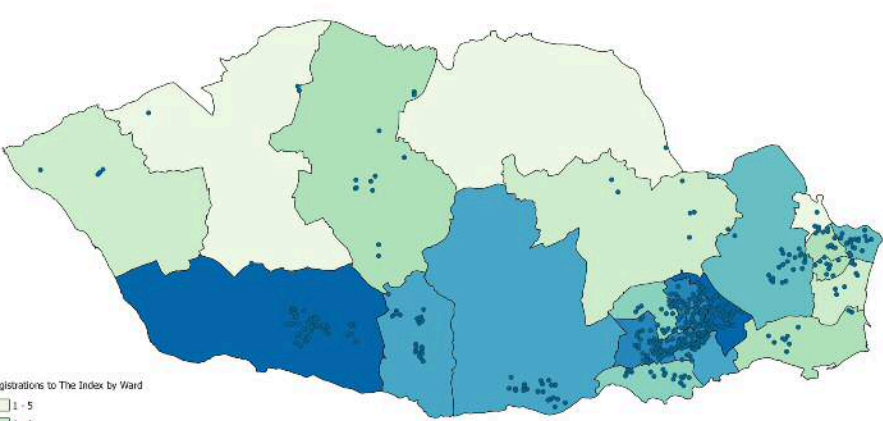
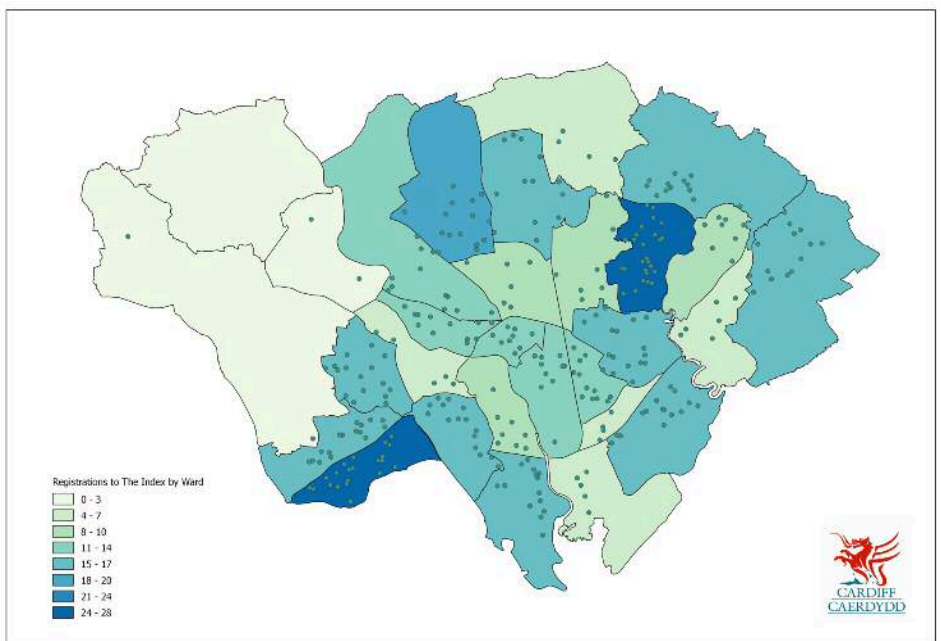


**Mae 50% dan ofal Paediatregydd**



**Mae dros 50% o gofrestriadau newydd yn mynychu Ysgol Arbennig neu Safle Adnoddau Arbenigol**

**Sefydlwyd yng Nghaerdydd ym mis Ebrill 2016**



**Sefydlwyd yn y Fro ym mis Ebrill 2012**





Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd  
Family Information Services

# Caerdydd Adroddiad Blynyddol 2017 – 2018

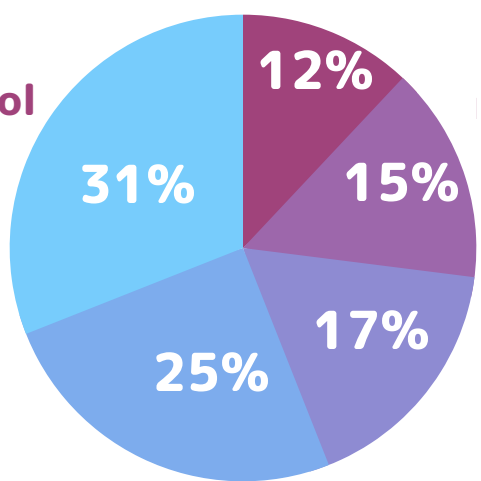
## Cyfanswm o 349 ar Y Mynegai yng Nghaerdydd erbyn 31 Mawrth 2018



### 217 cofrestriad Ebrill 2017 - Mawrth 2018

## Ffurflen atgyfeiriadau newydd:

Gweithiwr Cymdeithasol  
Ymwelydd Iechyd  
Ysgol  
GGD  
Arall

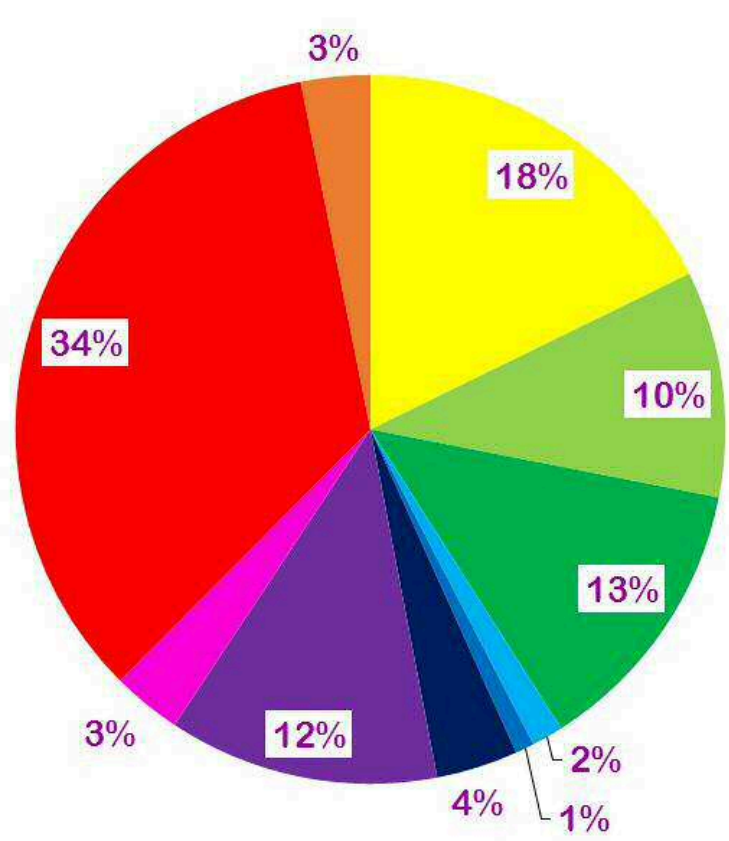


**40%** o'r cofrestriadau newydd hynny ar y Sbectrwm Awtistiaeth

**20%** o'r cofrestriadau newydd hynny ag ADHD

**69%**

**31%**



- Datblygiad Hwyr
- Anables Corfforol / Salwch Cronig
- Anabledd Dysgu
- Nam ar y Golwg
- Nam ar y Clyw
- Anhawster llefaredd / iethyddol
- Anawsterau ymddygiad / emosiynol
- Anawsterau cyfathrebu a chymdeithasu
- Cyflwr ar y sbectrwm awstistig
- Arall

**56%** sydd â datganiad

**14%** gyda gweithiwr cymdeithasol

**28%** yn hawlio PIP/DLA

**13%** yn ddefnyddwyr cadeiriau olwyn

**34%** ar y Sbectrwm Awtistiaeth

**4** teulu yn derbyn y cylchlythyr yn Gymraeg

**23%** o leiafrif ethnig

**9%** Saesneg/Cymraeg Ail Iaith



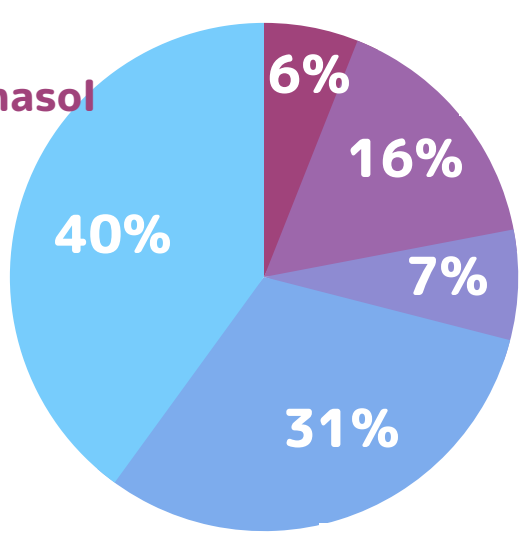
# Adroddiad Blynyddol y Fro 2017 - 2018

Cyfanswm o 612 ar Y Mynegai yn y Fro erbyn 31 Mawrth 2018

**Newydd** 136 cofrestriad Ebrill 2017 - Mawrth 2018

## Ffurflen atgyfeiriadau newydd:

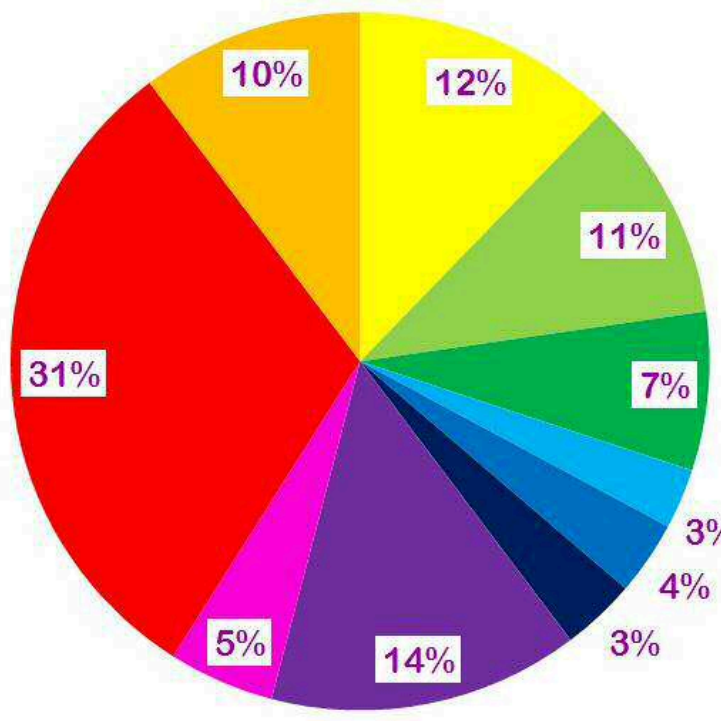
- Gweithiwr Cymdeithasol
- Ymwelydd Iechyd
- Ysgol
- GGD
- Arall



25% o'r cofrestriadau newydd hynny ar y Sbectrwm Awtistiaeth

25% o'r cofrestriadau newydd hynny ag ADHD

68% 32%



- Datblygiad Hwyr
- Anableness Corfforol / Salwch Cronig
- Anableded Dysgu
- Nam ar y Golwg
- Nam ar y Clyw
- Anhawster llefaredd / iethyddol
- Anawsterau ymddygiad / emosiynol
- Anawsterau cyfathrebu a chymdeithasu
- Cyflwr ar y sbectrwm awtistig
- Arall

26% gyda gweithiwr cymdeithasol

26% sydd â datganiad

26% yn hawlio PIP/DLA

30% ar y Sbectrwm Awtistiaeth

13% yn ddefnyddwyr cadeiriau olwyn

5% o leiafrif ethnig

500+ Swyddi Cyfryngau Cymdeithasol Penodol ADY

100+ Ymholiadau penodol ADY

2 teulu yn derbyn y cylchlythyr yn Gymraeg

